

Art. 5. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven,
E. DI RUPO

Art. 5. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Entreprises publiques,
E. DI RUPO

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 94 — 2119

18 JULI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 december 1967 betreffende de rechten van de gewezen kolonisten binnen het raam van het stelsel voor rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 36 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 11, § 3, en 14, § 1, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 44;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1967 betreffende de rechten van de gewezen kolonisten binnen het raam van het stelsel voor rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 november 1971 en 13 februari 1976, en op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1970, 26 november 1971 en 13 februari 1976;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit, dat op hetzelfde ogenblik uitwerking moet hebben als artikel 117 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale maatregelen, zo spoedig mogelijk dient genomen te worden opdat de sociale verzekeringsfondsen op grond van de nieuwe wettelijke bepalingen de bijdragen voor de gewezen kolonisten kunnen innen op de bij dit besluit vastgestelde nieuwe wijze;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, laatste lid van het koninklijk besluit van 29 december 1967 betreffende de rechten van de gewezen kolonisten binnen het raam van het stelsel voor rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bijdrage wordt, voor de gehele periode vatbaar voor regularisatie, vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller voor het jaar in de loop waarvan de regularisatieaanvraag werd ingediend die is van de breuk die weerhouden wordt met het oog op de toepassing van artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 36 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, en de noemer gelijk is aan 96,05. »

Art. 2. Artikel 2, § 3, laatste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bijdrage van F 506 wordt, voor de periode vatbaar voor regularisatie die een aanvang neemt vanaf de aanvraag tot regularisatie, ieder jaar vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller voor het bedoelde jaar die is van de breuk die weerhouden wordt met het oog op de toepassing van artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 36 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, en de noemer gelijk is aan 96,05. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 1994.

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 94 — 2119

18 JUILLET 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 décembre 1967 relatif aux droits des anciens colons dans le cadre du régime de la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment les articles 11, § 3, et 14, § 1er, modifiés par les lois du 6 février 1976 et du 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 44;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1967 relatif aux droits des anciens colons dans le cadre du régime de la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 26 novembre 1971 et 13 février 1976, et l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 27 mars 1970, 26 novembre 1971 et 13 février 1976;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté qui doit produire ses effets en même temps que l'article 117 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, doit être pris au plus vite afin que les caisses d'assurances sociales puissent procéder, sur base des nouvelles dispositions légales, à la perception des cotisations pour anciens colons, selon le nouveau mode fixé par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, dernier alinéa de l'arrêté royal du 29 décembre 1967 relatif aux droits des anciens colons dans le cadre du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 13 février 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« Cette cotisation est, pour toute la période susceptible d'être régularisée, multipliée par une fraction dont le numérateur est, pour l'année au cours de laquelle la demande de régularisation a été introduite, celui de la fraction retenue en vue de l'application de l'article 11, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, et le dénominateur égal à 96,05. »

Art. 2. L'article 2, § 3, dernier alinéa du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 février 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« La cotisation de F 506 est, pour la période susceptible d'être régularisée qui court à partir de la demande de régularisation, multipliée chaque année par une fraction dont le numérateur est, pour l'année en cause, celui de la fraction retenue en vue de l'application de l'article 11, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, et le dénominateur égal à 96,05. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 4. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Pensioenen,
F. WILLOCKX

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

Art. 4. Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Pensions,
F. WILLOCKX

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 2120

[Mac — 12274]

31 MEI 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, houdende maatregelen ten behoeve van de risicogroepen onder de werkzoekenden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 oktober 1991;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, houdende maatregelen ten behoeve van de risicogroepen onder de werkzoekenden.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 2120

[Mac — 12274]

31 MAI 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 1993, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, contenant des mesures en faveur des groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992, notamment les articles 1er et 2;

Vu la convention collective de travail du 7 juin 1991, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 octobre 1991;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 1993, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, contenant des mesures en faveur des groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 10 juni 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1993.

Koninklijk besluit van 3 oktober 1991, *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1991.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 10 juin 1993, *Moniteur belge* du 30 juin 1993.

Arrêté royal du 3 octobre 1991, *Moniteur belge* du 29 octobre 1991.